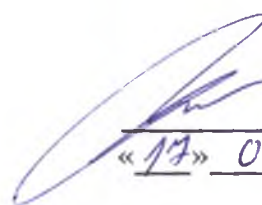


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет

Кафедра «Иностранные языки»



УТВЕРЖДАЮ  
декан МФ  
Труднев С.Ю.  
«17» 04 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«МОРСКОЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»**

специальность: 26.05.06 Эксплуатация судовых энергетических установок  
специализация: Эксплуатация судовых энергетических установок

Петропавловск-Камчатский,  
2019

---

Рабочая программа составлена на основании требований Кодекса ПДНВ, ФГОС ВО специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок», специализация «Эксплуатация судовых энергетических установок», и учебного плана подготовки специалистов, принятого на заседании ученого совета ФГБОУ ВО «КамчатГТУ» 17.04.2019 г., протокол № 8.

Составитель рабочей программы  
доцент кафедры «Иностранные языки», к.ф.н., доцент

Волков В.С.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранные языки» «16» апреля 2019 г., протокол № 8.

И.о. заведующего кафедрой «Иностранные языки», к. ф. н., доцент

Волков В.С.

«16» апреля 2019 г.

## 1 Цели и задачи учебной дисциплины

Курс «Морской английский язык» для специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок», специализация «Эксплуатация судовых энергетических установок», ставит своей **целью** овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач в профессиональной и научной деятельности, углубление знаний в соответствии со специализацией.

Обучение английскому языку в морском вузе является составной частью современной подготовки высококвалифицированных специалистов для рыбопромыслового флота. Практическое владение английским языком является необходимым условием будущей профессиональной деятельности судовых инженеров.

Работа в море связана с опасностью для жизни – столкновения судов, неблагоприятные погодные условия, поломки оборудования и другие факторы, угрожающие безопасности судна, груза и людей. Поэтому от современного морского инженера требуется точное следование правилам ведения вахты для обеспечения безопасности мореплавания.

Работа российских рыбопромысловых судов в международных водах требуют от морского специалиста хорошего знания английского языка для успешного выполнения своих должностных обязанностей, умения вести беседу на профессиональные темы, разбираться в специальной документации, поэтому **задачами дисциплины** являются:

- научить будущих инженеров видеть в иностранном языке средство получения, расширения и углубления системных знаний по специальности и средство самостоятельного повышения своей профессиональной квалификации;

- понимать диалогическую и монологическую речь в сфере профессиональной коммуникации;

- знать основные принципы конструкции и работы механических систем (судовой дизель, судовую турбину, судовый котел и другие вспомогательные установки включая различные насосы, компрессор, системы кондиционирования воздуха и т.д.);

- использовать технические пособия на иностранном языке, позволяющие выполнять обязанности механика;

- готовить будущих специалистов к быстрому решению проблем, возникших в результате аварийных ситуаций.

В результате изучения данной дисциплины **обучающиеся должны знать:**

- специальную морскую техническую терминологию, относящуюся к обязанностям механика.

**Обучающиеся должны уметь:**

- понимать учебный текст, отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и информативности, с использованием словаря с точным полным пониманием его содержания и выделением смысловой информации;

- понимать учебный текст в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря;

- четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух адаптированный текст, формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного;

- понимать тексты профессионально-ориентированного содержания;

- без подготовки участвовать в беседе, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов;

- кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала;

- вести диалог довольно бегло и без подготовки по специализации;

- выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях.

**Обучающиеся должны приобрести навыки:**

- монологической речи на профессионально-морскую тематику;
- диалогической речи в сфере профессионально-делового общения;
- написания докладов, рефератов по изученным темам;
- чтения и понимания профессиональных текстов со словарем и без словаря.

**2 Требования к результатам освоения дисциплины**

В результате освоения данной дисциплины формируется следующая универсальная компетенция:

ПКС-11. Способен использовать английский язык в письменной и устной форме

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
ПКС-11	Способен использовать английский язык в письменной и устной форме	ИД-1 <sub>ПКС-11</sub> . Знает английский язык на уровне, необходимом для выполнения обязанностей механика;	<b>Знать:</b> - активную профессиональную терминологию по изучаемым темам; - как вести беседу с использованием профессиональной терминологии; - основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи	3(ПКС-11)1  3(ПКС-11)2  3(ПКС-11)3
		ИД-3 <sub>ПКС-11</sub> Умеет взаимодействовать по профессиональным вопросам на английском языке, выполняя обязанности механика	<b>Уметь:</b> - воспринимать на слух и понимать основное содержание текстов на профессиональную морскую тематику; - понимать основное содержание информационных буклетов, инструкций, указаний, проспектов, оригинальных английских пособий; - вести и поддерживать	У(ПКС-11)1  У(ПКС-11)2  У(ПКС-11)3  У(ПКС-11)4

			<p>диалог на профессиональные темы</p> <p>- делать сообщение и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение на профессиональные темы</p>	
		<p>ИД-2<sub>ПКС-11</sub> Владеет навыками перевода технической информации в пособиях и руководствах по профессиональной деятельности с английского языка;</p>	<p><b>Владеть:</b></p> <p>- навыками чтения и перевода текстов по профессиональной морской тематике.</p> <p>- связанной диалогической речью по изученной профессиональной тематике;</p> <p>- монологической речью на уровне самостоятельно подготовленного высказывания;</p> <p>- навыками письма (составления текстов на профессиональные темы)</p>	<p>В(ПКС-11)1</p> <p>В(ПКС-11)2</p> <p>В(ПКС-11)3</p> <p>В(ПКС-11)4</p>

### 3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Морской язык» является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений в структуре образовательной программы специалитета по специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок», специализация «Эксплуатация судовых энергетических установок».

### 4 Содержание дисциплины

#### 4.1 Тематический план дисциплины

Тематический план дисциплины представлен в таблице 2.

Таблица 2 - Тематический план дисциплины

### Очная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			- Лекции	- Семинары	Практические занятия			
<b>Раздел 1</b>	<b>72</b>	<b>48</b>	-	-	<b>48</b>	<b>24</b>		
Тема 1. The Main Duties of a Mechanic	16	10	-	-	10	6	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
Тема 2. Essential parts of a diesel engine	16	10	-	-	10	6	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений по теме	
Тема 3. Major running parts	16	10	-	-	10	6	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
Тема 4. Valves	13	10	-	-	10	3	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
Тема 5. Two-cycle engine	11	8			8	3	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
<b>Зачет</b> <b>Раздел 2</b>	<b>72</b>	<b>36</b>			<b>36</b>	<b>36</b>		<b>зачет</b>
Тема 6. Fuel injection system	8	4	-	-	4	4	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 7. Engine lubrication	8	4	-	-	4	4	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Тема 8. Engine cooling system	8	4			4	4	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 9. Turbo-charging system	12	6			6	6	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия			
Тема 10. Air starting system	8	4			4	4	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 11. Single-acting engine	16	8			8	8	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Тема 12. Preparations prior to starting the engine	12	6			6	6	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
<b>Раздел 3</b>	<b>36</b>	<b>24</b>			<b>24</b>	<b>12</b>		
Тема 13. Inspection routine	11	6			6	5	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Тема 14. Maintenance	8	6			6	2	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 15. Location of troubles (Parts I, II)	17	12			12	5	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Зачет								Зачет
<b>Раздел 4</b>	<b>36</b>	<b>22</b>			<b>22</b>	<b>14</b>		
Тема 16. Burmeister and Wein engines	6	4			4	2	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 17. Some information about necessary repair	7	4			4	3	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Тема 18. Repair of the engine	7	4			4	3	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Тема 19. Repairs (Parts	16	10			10	6	Чтение, перевод	

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия			
I, II)							Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Дифференцированный зачет								Дифф зачет
<b>Всего</b>	<b>216</b>	<b>130</b>			<b>130</b>	<b>86</b>		

### Заочная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия			
<b>Раздел 1</b>	<b>72</b>	<b>8</b>			<b>8</b>	<b>60</b>		4
Тема 1. The Main Duties of a Mechanic	17	2	-	-	2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
Тема 2. Essential parts of a diesel engine	17	2	-	-	2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений по теме	
Тема 3. Major running parts	17	2	-	-	2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
Тема 4. Valves	17	2	-	-	2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
Зачет	4							зачет
<b>Раздел 2</b>	<b>72</b>	<b>8</b>			<b>8</b>	<b>60</b>		<b>4</b>
Тема 5. Two-cycle engine	17	2			2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения	
Тема 6. Fuel injection	17	2	-	-	2	15	Чтение, перевод	



Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия			
system							Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 7. Engine lubrication	15	2	-	-	2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Тема 8. Engine cooling system	17	2			2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Зачет	4							зачет
<b>Раздел 3</b>	<b>72</b>	<b>8</b>			<b>8</b>	<b>60</b>		<b>4</b>
Тема 1. Turbo-charging system	17	2			2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Тема 2. Air starting system	17	2			2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 3. Maintenance	17	2			2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения. Составление сообщений	
Тема 4. Repair of the engine	17	2			2	15	Чтение, перевод Устный опрос Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Дифференц. зачет	4							4
<b>Всего часов</b>	<b>216</b>	<b>24</b>			<b>24</b>	<b>180</b>		<b>12</b>

### 4.3 Содержание дисциплины

#### Раздел 1

Практическое занятие 1  
Тема 1. The Main Duties of a Mechanic

Изучение основных обязанностей механика на английском языке. Работа с текстом (раздаточный материал). Чтение, перевод, вопросно-ответная работа по теме.

Практическое занятие 2

Тема 2. Essential parts of a diesel engine

Знакомство с лексикой к тексту.

Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста.

Стр. 4-6 [1]. Проведение вопросно-ответной работы по тексту. Стр. 5-7 [1].

Практическое занятие 3

Тема 2. Essential parts of a diesel engine

Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 6-7 [1].

Практическое занятие 4

Тема 3. Major running parts

Знакомство с лексикой к основному тексту.

Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста.

Стр. 7-9 [1].

Практическое занятие 5

Тема 3. Major running parts

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту стр. 7-9 [1]

Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 8-9 [1].

Практическое занятие 6

Тема 4. Valves

Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста стр. 10-11 [1]

Практическое занятие 7

Тема 4. Valves

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Стр. 10-11 [1].

Практическое занятие 8

Тема 5. Two-cycle engine

Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста. Выполнение

упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 15-17 [1].

Практическое занятие 9

Тема 5. Two-cycle engine

Проведение вопросно-ответной работы по тексту. Стр. 16-17 [1]. Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 15-17 [1].

Практическое занятие 10

Тема 5. Two-cycle engine

Выступления с сообщениями (презентация докладов) по теме.

**СРС по разделу 1:**

**Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. Essential parts of a diesel engine
2. Major running parts
3. Valves

#### 4. Two-cycle engine

### Раздел 2

#### Практическое занятие 1

Тема 6. Fuel injection system

Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста.

Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 18-20 [1].

#### Практическое занятие 2

Тема 6. Fuel injection system

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 18-20 [1].

#### Практическое занятие 3

Тема 7. Engine lubrication

Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 21-23 [1].

#### Практическое занятие 4

Тема 7. Engine lubrication

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Стр. 21-23 [1].  
Выполнение упражнений по теме. Изучение дополнительного текста. Составление диалогов по теме. Стр. 23-24 [1].

#### Практическое занятие 5

Тема 8. Engine cooling system

Знакомство с лексикой к тексту.

Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 24-26 [1].

#### Практическое занятие 6

Тема 8. Engine cooling system

Проведение вопросно-ответной работы по тексту. Стр. 24-26 [1].  
Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 24-26 [1].

#### Практическое занятие 7

Тема 9. Turbo-charging system

Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 27-29 [1].

#### Практическое занятие 8

Тема 9. Turbo-charging system

Проведение вопросно-ответной работы по тексту. Стр. 27-29 [1].  
Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 27-29 [1].

#### Практическое занятие 9

Тема 9. Turbo-charging system

Круглый стол. Сообщения по теме.

#### Практическое занятие 10

Тема 10. Air starting system  
Лексика к тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 29-31 [1].

Практическое занятие 11  
Тема 10. Air starting system  
Проведение вопросно-ответной работы по тексту.  
Стр. 29-31 [1]. Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме.  
Стр. 29-31 [1].

Практическое занятие 12  
Тема 11. Single-acting engine  
Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста.

Практическое занятие 13  
Тема 11. Single-acting engine  
Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 31-32 [1].  
Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Стр. 31-32 [1].

Практическое занятие 14  
Тема 11. Single-acting engine  
Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 31-32 [1].

Практическое занятие 15  
Тема 11. Single-acting engine  
Повторение изученного материала. Выступления с сообщениями (презентация докладов) по теме.

Практическое занятие 16  
Тема 12. Preparations prior to starting the engine  
Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 29-31 [1].

Практическое занятие 17  
Тема 12. Preparations prior to starting the engine  
Проведение вопросно-ответной работы по тексту. Стр. 29-31 [1]. Выполнение упражнений по теме.  
Составление диалогов по теме. Стр. 29-31 [1].

Практическое занятие 18  
Тема 12. Preparations prior to starting the engine  
Повторение изученного материала. Выступления с сообщениями (презентация докладов)

### **СРС по разделу 2:**

#### **Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. Fuel injection system
2. Engine lubrication
3. Turbo-charging system
4. Engine cooling system
5. Air starting system
6. Single-acting engine

## 7. Preparations prior to starting the engine

### Раздел 3

#### Практическое занятие 1

##### Тема 13. Inspection routine

Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста, стр. 31-32 [1].

#### Практическое занятие 2

##### Тема 13. Inspection routine

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту, стр. 31-32 [1].  
Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 31-32 [1].

#### Практическое занятие 3

##### Тема 13. Inspection routine

Выступления с сообщениями (презентация докладов) по теме.

#### Практическое занятие 4

##### Тема 14. Maintenance

Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 37-39 [1].

#### Практическое занятие 5

##### Тема 14. Maintenance

Проведение вопросно-ответной работы по тексту, стр. 37-39 [1]. Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 37-39 [1].

#### Практическое занятие 6

##### Тема 15. Location of troubles (Part I)

Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 39-41 [1].

#### Практическое занятие 7

##### Тема 15. Location of troubles (Part I)

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Стр. 39-41 [1].  
Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме, стр. 39-41 [1].

#### Практическое занятие 8

##### Тема 15. Location of troubles (Part II)

Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 41-42 [1].

#### Практическое занятие 9

##### Тема 15. Location of troubles (Part II)

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Стр. 41-42 [1].  
Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 41-42 [1].

#### Практическое занятие 10

##### Тема 15. Location of troubles (Part II)

Беседа по изученным темам. Повторение диалогов по теме 15. Стр. 37-42 [1].

Практическое занятие 11  
Тема 15. Location of troubles (Parts I, II)  
Выступления с сообщениями (презентация докладов)

### **СРС по разделу 3:**

#### **Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. Inspection routine
2. Maintenance
3. Location of troubles.

## **Раздел 4**

Практическое занятие 1  
Тема 16. Burmeister and Wein engines

Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 45-47 [1].

Практическое занятие 2  
Тема 16. Burmeister and Wein engines

Проведение вопросно-ответной работы по тексту. Стр. 45-47 [1]. Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 45-47 [1].

Практическое занятие 3  
Тема 17. Some information about necessary repair

Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 57-58 [1].

Практическое занятие 4  
Тема 17. Some information about necessary repair

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Стр. 57-58 [1].  
Выполнение упражнений по теме.  
Составление диалогов по теме. Стр. 57-58 [1].

Практическое занятие 5  
Тема 18. Repair of the engine

Знакомство с лексикой к тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 59-60 [1].

Практическое занятие 6  
Тема 18. Repair of the engine

Проведение вопросно-ответной работы по тексту. Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 59-60 [1].

Практическое занятие 7  
Тема 19. Repairs (Part I)

Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста.  
Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 60-62 [1].

Практическое занятие 8  
Тема 19. Repairs (Part I)

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Стр. 60-62 [1].  
Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 60-62 [1].

Практическое занятие 9

Тема 19. Repairs (Part II)

Знакомство с лексикой к основному тексту. Чтение текста. Выполнение упражнений, закрепляющих языковой материал текста. Стр. 62-63 [1].

Практическое занятие 10

Тема 19. Repairs (Part II)

Проведение вопросно-ответной работы по основному тексту. Выполнение упражнений по теме. Составление диалогов по теме. Стр. 62-63[1].

Практическое занятие 11

Тема 19. Repairs (Part II)

Повторение изученного материала. Выступления с сообщениями (презентации докладов).

#### **СРС по разделу 4:**

##### **Подготовить сообщения (доклады) по темам:**

1. Burmeister and Wein engines
2. Some information about necessary repair
3. Repair of the engine
4. Repairs

#### **5 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся**

##### **5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа**

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов лабораторных занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к лабораторным занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

##### **5.2 Контроль**

Контроль освоения дисциплины «Морской английский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (дифференцированный зачет).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

### **5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)**

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

#### *Оформление доклада*

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: WordofWindows -97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – TimesNewRoman.
2. Доклад выполняется на одной странице листа.
3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.
4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.
5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое -10 мм; левое – 30 мм.
6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.
7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем.

#### **Темы докладов:**

1. Essential parts of a diesel engine
2. Major running parts
3. Valves
4. Two-cycle engine
5. Fuel injection system
6. Engine lubrication
7. Turbo-charging system
8. Engine cooling system
9. Air starting system
10. Single-acting engine
11. Preparations prior to starting the engine
12. Inspection routine
13. Maintenance
14. Location of troubles
15. Burmeister and Wein engines
16. Some information about necessary repair
17. Repair of the engine
18. Repairs



## **6 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Морской английский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенции на различных этапах ее формирования, описания шкал оценивания;
- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенции.

### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 1**

#### **1. Перечень тем, выносимых на зачет:**

1. Essential parts of a diesel engine
2. Major running parts
3. Valves
4. Two-cycle engine

#### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

### **Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 2 1. Перечень тем, выносимых на дифференцированный зачет:**

1. Maintenance and Troubleshooting of Generators
2. Maintenance and Troubleshooting of Electric Motors
3. Emergency at Sea

#### **2. Выполнение тестирования.** Примеры тестов представлены в ФОС

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцевой Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [4].

## **7 Основная литература**

### **7.1 Основная литература**

1. Писарева Л.П. Английский язык. Сборник текстов и упражнений: Учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2003. – 100с. – 41 экз.

### **7.2 Дополнительная литература**

2. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, измененная конференцией 1995 года (ПДМНВ-78/95), <https://internet.garant.ru/#/document/71449002/paragraph/4288/doclist/303/1/0/0/%D0%BA%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D0%BA%D1%81%20%D0%BF%D0%B4%D0%BD%D0%B>

3. Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65

«Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с.

4. Писарева Л.П. Иностранный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения / Л.П. Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с.

## **8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.elibrary.ru>

2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>

3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

## **9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с. [3]

Писарева Л.П. Иностранный язык, профессиональный английский язык, деловой английский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов 3–6 курсов специальности 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» заочной формы обучения / Л.П. Писарева. – 2-е изд., испр. и доп. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2012. – 85 с. [4]

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения лабораторных занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п.5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Морской английский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

## **10 Курсовой проект (работа)**

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

## **11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем**

### ***11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса***

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- использование слайд-презентаций;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты.

### ***11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса***

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- текстовый редактор Microsoft Word;
- пакет Microsoft Office.

### ***11.3 Перечень информационно-справочных систем***

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

## **12 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

- для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-212 с комплектом учебной мебели на 13 посадочных мест;
- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:
  - 1) № 7-305, оборудованная 5 рабочими станциями с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 29 посадочных места;
  - 2) № 7-517, оборудованная 8 компьютерами с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 12 посадочных мест;
  - 3) № 3-411, оборудованная комплектом учебной мебели на 30 посадочных мест;

**13. Дополнения и изменения в рабочей программе за \_\_\_\_\_/\_\_\_\_ учебный год**

В рабочую программу по дисциплине «Морской английский язык» для специальности 26.05.06 «Эксплуатация судовых энергетических установок», специализация «Эксплуатация судовых энергетических установок», вносятся следующие дополнения и изменения:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Дополнения и изменения внес \_\_\_\_\_  
(должность, Ф.И.О., подпись)

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры \_\_\_\_\_  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (Ф.И.О.)